

Σειρά Ποντιακών λαογραφικών εκπομπών από την YENED της Π.Ε.Π.Σ.

. 234 (17-7-1980)

Σ Η Μ Α . . .
*Ακούτε τη λαογραφική εκπομπή της Πανελληνίου Ένώσεως Ποντιακών Σωματείων - ποντιακή ήχώ - που γράφει και επιμελείται ο Στ'αθης Εύσταθιάδης.

. τό σῆμα σβήνει

*Αγαπητοί ακροατές,τά ποντιακά δημοτικά τραγούδια περιέχουν πλούτο ανθρωπίνων συναισθημάτων.Σέ κείνα που αναφέρονται στον "Αδη,κυριαρχεί τό μεγάλο μῖσος τοῦ ανθρώπου πρός τό θάνατο καί ἡ ἀπέραντη ἀγάπη του πρός τή ζωή.

Θά σᾶς μεταδώσουμε ἕνα σχετικό χαρακτηριστικό πούημακό δημοτικό τραγούδι,ὅπου ὁ λαϊκός ποιητής περιγράφει μέ τά μελανώτερα χρώματα τό σκοτινό βασίλειο τοῦ "Αδη.Μετά τό κείμενο στήν ποντιακή διάλεκτο, θά ἀκούσετε καί τή μετάφραση τοῦ τραγουδιοῦ στήν νεοελληνική δημοτική καί μας γλῶσσα,πού τήν ἔκανε ὁ Στ'αθης Εύσταθιάδης κρατώντας καί τό λαμβικό μέτρο καί τόν δεκαπεντασύλλαβο στίχο.

. . . (λύρα σέ ὑπόκρουση - ἀπαγγέλεται κατ'ἀρχήν τό ποίημα στήν ποντιακή διάλεκτο)

*Ακούστε τό ποίημα στήν κοινή ἐλληνική δημοτική γλῶσσα.

. . . (μέ τήν ὑπόκρουση τῆς λύρας - ἀπαγγέλεται τό ποίημα)

. ἡ λύρα σταματᾷ

Στή συνέχεια μεταδίδονται ποντιακά δίστιχα μέ ἀνάλογο μέ τό προηγούμενο ποίημα περιεχόμενο.

. ΛΥΡ - ΤΡΑΓ

*Ακολουθοῦν διάφοροι ποντιακοί σκοποί καί τραγούδια.

. ΛΥΡ - ΤΡΑΓ (4 σκοποί)

Κοντά σας καί πάλι τήν ἐρχόμενη Πέμπτη,αὐτή τήν ὥρα.

• • • • • Σ Η Μ Α • • • • •

*Λησάσατε τή λαογραφική έκπομπή τῆς Ἀνελληνίου Ἑνώσεως
Ποντιακῶν Σωματείων - ποντιακή ἡχώ - ποῦ γράφει καί ἐπιμελεῖται ὁ
Στάθης Δοσταθιάδης.

• • • • • τὸ σῆμα σβῆνει • • • • •